Konformitätserklärung

Einhell Germany AG · Wiesenweg 22 · D-94405 Landau/Isar CE

Konformitätserklärung

D erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
GB explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
F déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
I dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
NL verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
E declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
P declara a seguinte conformidade, de acordo com a directiva CE e normas para o artigo
DK attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
S förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
FIN vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
EE tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
CZ vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
SLO potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
SK vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
H a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
PL deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
BG декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
LV paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
LT apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
RO declară următoarea conformitate conform directivei UE şi normelor pentru articolul
GR δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
HR potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
Izjava o sukladnosti za ovaj proizvod dostupna je na internet stranici www.lidl.hr.
BIH potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
RS potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
RUS следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
UKR проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
MK ја изјавува следната сообрзност согласно ЕУ-директивата и нормите за артикли
TR Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
N erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
IS Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Stromerzeuger PSE 2800 B2 (Parkside)

- [ ] 87/404/EC_2009/105/EC
- [ ] 2005/32/EC_2009/125/EC
- [ ] 2006/95/EC
- [ ] 2006/28/EC
- [x] 2004/108/EC
- [ ] 2004/22/EC
- [ ] 1999/5/EC
- [ ] 97/23/EC
- [ ] 90/396/EC_2009/142/EC
- [ ] 89/686/EC_96/58/EC
- [x] 2011/65/EC

- [x] 2006/42/EC
  - [ ] Annex IV
    Notified Body:
    Notified Body No.:
    Reg. No.:
- [x] 2000/14/EC_2005/88/EC
  - [ ] Annex V
  - [x] Annex VI
    Noise measured: L_{WA} = 93,7 dB (A); guaranteed L_{WA} = 96 dB (A)
    P = KW; L/Ø = cm
    Notified Body: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstrasse 199, 80686 München, Deutschland (N.B.: 0036)
- [x] 2006/28/EC
  Emission No.: e11*97/68SA*2010/26*1622*01

Standard references: EN 12601; EN 55012; EN 61000-6-1

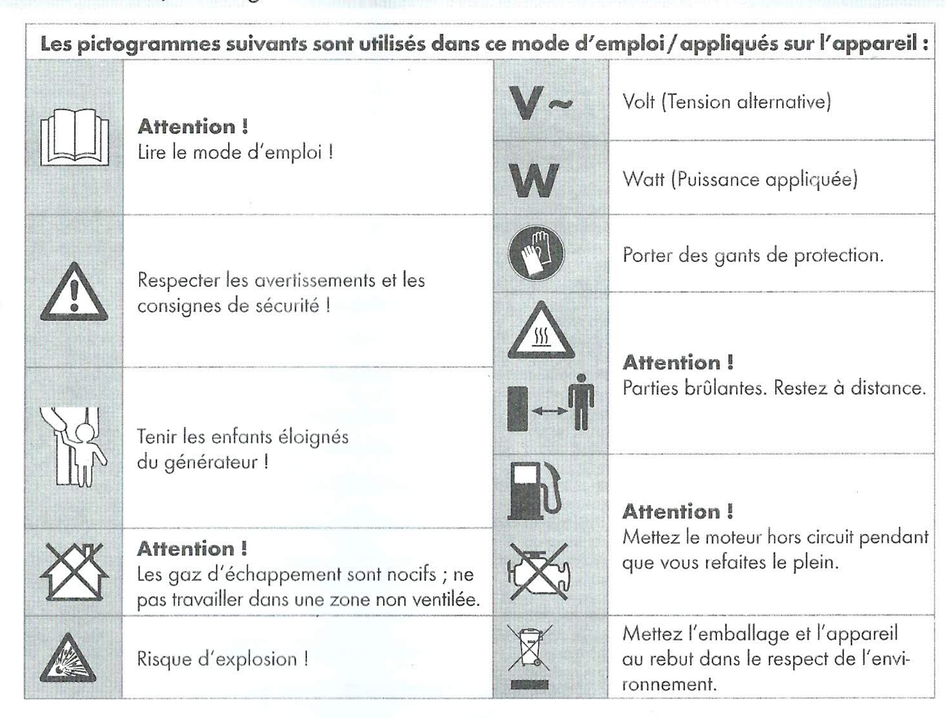
Landau/Isar, den 20.10.2012

Weichselgartner/General-Manager

Luo Yong
Yong/Product-Management

First CE: 12
Art.-No.: 41.524.97 I.-No.: 11012
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR007041
Documents registrar: Robert Mayn
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar



Les pictogrammes suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi / appliqués sur l'appareil :			
	Attention ! Lire le mode d'emploi !	V~	Volt (Tension alternative)
		W	Watt (Puissance appliquée)
	Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !		Porter des gants de protection.
	Tenir les enfants éloignés du générateur !		**Attention !** Parties brûlantes. Restez à distance.
	Attention ! Les gaz d'échappement sont nocifs ; ne pas travailler dans une zone non ventilée.		**Attention !** Mettez le moteur hors circuit pendant que vous refaites le plein.
	Risque d'explosion !		Mettez l'emballage et l'appareil au rebut dans le respect de l'environnement.

Groupe électrogène PSE 2800 B2

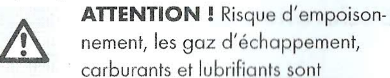
● Introduction

Félicitations pour l'acquisition de votre nouvel appareil ! Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.



ATTENTION !

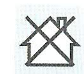
Lors de l'utilisation d'appareils, il faut respecter certaines mesures de sécurité afin d'éviter des blessures et dommages. Veuillez donc lire attentivement ce mode d'emploi / ces consignes de sécurité. Veillez à le conserver en bon état pour pouvoir accéder aux informations à tout moment. Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, veillez à leur remettre aussi ce mode d'emploi / ces consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité pour les accidents et dommages dus au non-respect de ce mode d'emploi et des consignes de sécurité.



Consignes de sécurité

- Aucune modification ne doit être entreprise sur le générateur de courant.
- Seules les pièces d'origine doivent être employées pour la maintenance et les accessoires.
- **ATTENTION !** Risque d'empoisonnement, les gaz d'échappement, carburants et lubrifiants sont toxiques ; il est interdit d'inhaler les gaz d'échappement.

/// PARKSIDE

-  Il faut éloigner les enfants du générateur de courant.
-  **ATTENTION !** Risque de brûlure, ne touchez pas le système de gaz d'échappement ni le groupe d'entraînement. Observez les avertissements situés sur le générateur.
- Utilisez un casque anti-bruit, lorsque vous vous trouvez à proximité de l'appareil.
-  **ATTENTION !** L'essence et les vapeurs d'essence sont très inflammables et explosives.
-  Ne pas faire fonctionner le générateur de courant dans des salles non aérées ni dans un environnement légèrement inflammable. Si le générateur doit être exploité dans des salles bien aérées, les gaz d'échappement doivent être dégagés via un tuyau d'échappement directement à l'air libre.
-  **ATTENTION !** Même lors du fonctionnement avec un tuyau d'échappement, des gaz d'échappement toxiques peuvent s'échapper. À cause du risque d'incendie, le tuyau d'échappement ne doit jamais être dirigé sur des matières combustibles.
-  **DANGER D'EXPLOSION !** Ne mettez pas le générateur de courant en circuit dans un endroit comprenant des substances très inflammables.
- Le régime préréglé par le fabricant ne doit pas être modifié. Le générateur de courant ou les appareils raccordés peuvent être endommagés.
- Pendant le transport, il faut s'assurer que le générateur de courant ne glisse ni ne se renverse pas.
- Positionnez le générateur de courant à une distance de 1 m au minimum des murs ou appareils raccordés.
- Donnez une place sûre et plane au générateur de courant. Il est interdit de le tourner, de le renverser ou même de le changer de place pendant le fonctionnement !
- Mettez toujours le moteur hors circuit pour le transporter ou remplir le réservoir.
- Veillez à ne pas renverser de carburant sur le moteur ou l'échappement pendant le remplissage.
- Ne faites jamais fonctionner le générateur de courant sous la pluie ou s'il neige.
- Ne touchez jamais le générateur de courant avec les mains mouillées.
- Protégez-vous contre les risques liés à l'électricité.
- Utilisez en plein air seulement des rallonges admises pour cela et dûment caractérisées (H07RN).
- Si vous utilisez des rallonges de câbles, la longueur totale pour 1,5 mm² ne doit pas dépasser 50 m, pour 2,5 mm², 100 m.
- En raison de fortes contraintes mécaniques n'utilisez que des rallonges électriques avec des gaines caoutchouc renforcées (conformes à la CEI 245-4) ou equivalent.
- Il ne faut modifier en aucun cas les réglages de moteur et de générateur.
- L'installation, la réparation et les travaux de réglage doivent être uniquement réalisés par des employés qualifiés et autorisés.
- Ne pas ravitailler ni vidanger à proximité de lumière sans protection, de feu ou d'étincelles. Ne pas fumer !
- Ne toucher aucune pièce déplacée mécaniquement ou chaude. Ne retirer aucun recouvrement de protection.
- Les appareils ne doivent pas être soumis à l'humidité et la poussière.

  Température ambiante admise :
  -10 à +40°
  Hauteur :
  1000 m au-dessus du niveau de la mer,
  Humidité de l'air rel. :
  90 % (ne condensant pas)
- Les générateurs peuvent uniquement fonctionner selon les conditions de service et la puissance nominale maximale indiquées. Si le générateur n'est pas utilisé selon les conditions mentionnées ci-dessus et que le moteur ou le refroidissement du générateur sont restreints, par ex. suite à une utilisation dans des espaces étroits, il faut réduire la charge. La charge est réduite en raison d'une température, d'une hauteur et d'une humidité plus élevées que celles mentionnées dans les conditions de service.
- Ce générateur de courant est entraîné par un moteur à combustion qui génère de la chaleur dans la zone du pot d'échappement

/// PARKSIDE

(côté opposé à celui de la prise) et de sa sortie. Evitez de vous tenir à proximité de ces surfaces à cause du risque de brûlures.

- Les niveaux d'émission sont représentés dans les caractéristiques techniques sous les valeurs données des niveaux acoustiques (LWA) et de pression acoustique (LpA) et ne sont pas nécessairement des niveaux de travail sûrs. Etant donné qu'il existe un lien entre les niveaux d'émission et d'immission, celui-ci ne peut être mis à contribution de façon fiable pour la disposition de mesures de mesures de précaution éventuellement nécessaires et supplémentaires. Les facteurs qui influencent le niveau d'immission actuel de la main d'œuvre comprennent les propriétés de l'espace de travail, d'autres sources de bruit, etc., comme par ex. le nombre de machines et d'autres processus limitrophes et la période pendant laquelle un(e) opérateur / opératrice est soumis(e) au bruit. Le niveau d'immission admissible peut également varier de pays à pays. Cette information permettra toutefois à l'exploitant de la machine de mieux évaluer les risques et dangers.

ATTENTION : Utilisez exclusivement de l'essence sans plomb normale comme carburant.

⚠ AVERTISSEMENT !
Veuillez lire toutes les consignes de sécurité et instructions. *Tout non-respect des consignes de sécurité et instructions peut provoquer une décharge électrique, un incendie et / ou des blessures graves.*

Conservez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions pour l'avenir.

Description de l'appareil (fig. A-M)

1 Jauge de carburant
2 Couvercle du réservoir
3 2 prises de courant x 230 V∼
4 Raccordement de mise à la terre
5 Protection anti-surcharge
6 Voltmètre
7 Vis de remplissage d'huile
8 Vis de purge d'huile
9 Sécurité en cas de manque d'huile pour le système automatique d'arrêt lié à l'huile
10 Interrupteur Marche / Arrêt
11 Levier étrangleur
12 Dispositif de démarrage réversible
13 Robinet d'essence
14 Roues
15 Essieu
16 Pied d'appui
17 Support de guidon
18 Guidon
19 Vis M8 x 40
20 Vis M8 x 16
21 Rondelles pour roues
22 Goupilles de sécurité pour roues
23 Ecrous M8
24 Clé à bougie
25 Entonnoir de remplissage d'huile

Utilisation conforme à l'affectation

Cet appareil convient à toutes les applications prévues pour un fonctionnement avec une source de tension alternative de 230 V.
Veuillez absolument respecter les limites indiquées dans les consignes de sécurité. Le but de ce générateur est l'entraînement d'outils électriques et l'alimentation électrique de sources d'éclairage. Vérifiez bien l'aptitude des appareils ménagers conformément aux indications du producteur. En cas de doute, adressez-vous à un distributeur professionnel dûment autorisé pour l'appareil en question.

La machine doit exclusivement être employée conformément à son affectation. Chaque utilisation allant au-delà de cette affectation est considérée comme non conforme. Pour les dommages en résultant ou les blessures de tout genre, le producteur décline toute responsabilité et l'opérateur / l'exploitant est responsable.

Veillez au fait que nos appareils, conformément au règlement, n'ont pas été conçus pour être utilisés dans un environnement professionnel, industriel ou

artisanal. Nous déclinons toute responsabilité si l'appareil venait à être utilisé professionnellement, artisanalement ou par des sociétés industrielles, tout comme pour toute activité équivalente.

Données techniques

Générateur :	synchrone
Type de protection :	IP23M
Régime constant p_{Nom} (S1) :	2600 W
Puissance maximale P_{max} (S2 2 min) :	2800 W
Tension nominale U_{nom} :	2 x 230 V∼
Courant nominal I_{nom}:	11,3 A
Fréquence F_{nom} :	50 Hz
Type de construction du moteur d'entraînement :	4 temps refroidi par air
Cylindrée :	208 cm³
Carburant :	Essence
Contenance du réservoir :	15 l
Huile moteur :	env. 0,6 l (15W40)
Consommation à ⅔ de la charge :	env. 1,36 l / h
Poids :	42 kg
Niveau de pression acoustique L_{pA} :	74,2 dB (A)
Incertitude K :	2 dB (A)
Niveau acoustique L_{WA} :	96 dB (A)
Insécurité K :	2,3 dB (A)
Coefficient de puissance cos φ :	1
Classe de rendement :	G1
Température maxi :	40 °C
Max. hauteur d'installation (au-dessus du niveau de la mer) :	1000 m
Bougie d'allumage :	LD F6TC

Mode S1 (fonctionnement continu)
La machine peut être exploitée durablement à la puissance indiquée.
Mode S2 (fonctionnement bref)
La machine peut être exploitée brièvement à la puissance indiquée (2 min.).

Avant la mise en service

Montage

Pour le montage de l'appareil, vous avez besoin de deux clés à fourche (ouverture de clé 12).

- Montez toutes les pièces avant de remplir de carburant et d'huile afin d'éviter une fuite de liquides.
- Montez le pied 16, les roues 14 et le guidon 18 comme illustré sur les figures E à H.
- Pour monter les roues, faites d'abord glisser l'essieu 15 à travers les supports sur la face inférieure du générateur de courant et montez les roues 14 comme illustré sur la figure F.

Sécurité électrique

- Les câbles d'alimentation, les prises électriques et les appareils raccordés doivent être dans un état irréprochable, des composants défectueux peuvent compromettre la sécurité.
- Seuls des appareils dont l'indication de tension correspond à la tension de sortie du générateur de courant peuvent être raccordés.
- Ne raccordez jamais le générateur de courant au réseau de courant (prise de courant).
- Les longueurs de câble au récepteur doivent être les plus courtes possibles.

Protection de l'environnement

- Eliminez le matériel d'entretien encrassé et les carburants usagés dans les dépôts prévus à cet effet.

□ Recyclez le matériel d'emballage, le métal et les matières plastiques.

Mise à la terre

■ Pour dériver les charges statiques, il est nécessaire de mettre le boîtier à la terre. Relier pour ce faire un câble d'un côté au raccordement de mise [4] à la terre du générateur (fig. B) et de l'autre côté à une masse externe.

Commande

⚠ **ATTENTION !** Lors de la première mise en service, il faut remplir de l'huile pour moteur (env. 0,6 l) et du carburant.

□ Contrôlez le niveau de carburant et l'huile de moteur, remplir si nécessaire en versant de l'huile dans la vis de remplissage d'huile [7] et du carburant dans le capuchon du réservoir [2].
□ Assurez-vous de la bonne aération de l'appareil.
□ Assurez-vous que le câble d'allumage est fixé à la bougie d'allumage.
□ Inspectez l'environnement direct du générateur de courant.
□ Débranchez le matériel électrique éventuellement raccordé au générateur de courant.

Démarrage du moteur

⚠ **ATTENTION !** Lors du démarrage avec le starter réversible [12], le moteur qui démarre peut provoquer un retour soudain et des blessures au niveau de la main.

■  Portez des gants de protection pour le démarrage.

□ Ouvrez le robinet d'essence [13] ; pour cela, tournez le robinet vers le bas.
□ Mettez l'interrupteur Marche / Arrêt [10] en position "ON".
□ Mettre le levier excentrique [11] en position I Ø I.
□ Lancez le moteur avec le starter réversible [12] ; pour ce faire, serrez vigoureusement la poignée.

Si le moteur n'a pas démarré, actionnez à nouveau la poignée.

□ Repousser le levier excentrique [11] après le démarrage du moteur.

Sollicitation du générateur de courant

□ Branchez les appareils à faire fonctionner aux prises de courant à 230 V~ [3].

⚠ **ATTENTION !** Il est possible de solliciter cette prise durablement (S1) à 2600 W et brièvement (S2) pendant maxi. 2 minutes à 2800 W.

■ Ne connectez pas le générateur au réseau domestique, cela pourrait entraîner un endommagement du générateur ou d'autres appareils dans la maison.
□ Le générateur de courant convient à des appareils à tension alternative appropriés de 230 V~.

Remarque : Certains appareils électriques (scies sauteuses, aléseuses, etc.) peuvent avoir une consommation de courant accrue, lorsqu'ils sont utilisés dans des conditions sévères.

Eteindre le moteur

□ Faites fonctionner le générateur de courant brièvement sans charge avant de l'arrêter afin que le groupe puisse "refroidir".
□ Mettez l'interrupteur Marche / Arrêt [10] en position "OFF".
□ Fermez le robinet d'essence [13].

Protection anti-surcharge 2 prises de courant 230 V

⚠ **ATTENTION ! Le générateur de courant est équipé d'une protection contre les surcharges.** Celui-ci déconnecte la prise [3]. En appuyant sur la protection contre les surcharges [5], les prises de courant [3] peuvent à nouveau être mises en service.

⚠ **ATTENTION ! Dans un tel cas, réduisez la puissance électrique que vous soutirez du générateur de courant ou supprimez les appareils défectueux connectés.**

⚠ **ATTENTION ! Les interrupteurs de surcharge défectueux doivent uniquement être remplacés par des interrupteurs de surcharge dont les données de puissance sont identiques. Veuillez à ce propos vous adresser à votre service après vente.**

Nettoyage, maintenance, stockage, transport et commande de pièces de rechange

Arrêtez le moteur avant tous travaux de nettoyage et de maintenance et tirez la bougie d'allumage de sa cosse.

⚠ **ATTENTION ! Arrêtez immédiatement l'appareil et adressez-vous à votre service après-vente :**

- Lors de vibrations ou de bruits inhabituels.
- Lorsque le moteur semble être surchargé ou qu'il présente des défauts d'allumage.

Nettoyage

□ Maintenez les dispositifs de protection, fentes à air (fig. A / pos. A1) et boîtiers de moteur le plus exempt de poussière et de salissure possible. Frottez l'appareil avec un chiffon propre ou soufflez dessus avec de l'air comprimé à basse pression.
□ Nous recommandons de nettoyer l'appareil directement après chaque utilisation.
□ Nettoyez l'appareil régulièrement à l'aide d'un chiffon humide et un peu de savon. N'utilisez aucun produit de nettoyage ni détergent ; ils pourraient endommager les pièces en matières plastiques de l'appareil. Veillez à ce qu'aucune eau n'entre à l'intérieur de l'appareil.

Filtre à air

Veuillez également respecter à ce propos les informations du service après-vente.

□ Nettoyez régulièrement le filtre à air, si nécessaire le remplacer.
□ Ouvrez les deux agrafes (fig. J / pos. J1) et retirez le couvercle du filtre à air (fig. J / pos. J2).
□ Enlevez les éléments filtrants (fig. K / pos. K1).
□ Pour le nettoyage des éléments, n'utilisez pas de nettoyant corrosif ni d'essence !
□ Nettoyez les éléments en les tapotant sur une surface plane. En cas d'encrassement important, lavez-les avec de l'eau de savon, puis rincez à l'eau claire et laissez sécher à l'air.
□ Le montage est effectué dans l'ordre inverse des étapes.

Bougie d'allumage (fig. L–M)

Contrôlez la bougie d'allumage pour la première fois au but de 20 heures de service. Repérez les encrassements et nettoyez-les le cas échéant à l'aide d'une brosse à fils de cuivre. Effectuez ensuite une maintenance de la bougie d'allumage toutes les 50 heures de service.

□ Retirez la cosse de bougie d'allumage (fig. L) avec un mouvement rotatif.
□ Enlevez la bougie d'allumage (fig. M / pos. M1) avec la clé à bougie [24] jointe.
□ Le montage est effectué dans l'ordre inverse des étapes.

Vidange d'huile / contrôle du niveau d'huile (avant chaque utilisation)

Le changement d'huile du moteur doit se faire lorsque le moteur est à température de service.

□ N'utilisez que des huiles moteur (15 W 40).
□ Posez le module du générateur de courant sur un support adéquat, légèrement en biais par rapport à la vis de purge d'huile [8].
□ Ouvrir la vis de remplissage d'huile [7].

- Ouvrez le bouchon de vidange d'huile et faire couler huile chaude pour moteur dans un bac de réception.
- Après avoir vidangé l'huile usée, fermez le bouchon de vidange d'huile et remettez le générateur de courant à plat.
- Remplir d'huile pour moteur jusqu'au repère supérieur de la jauge de niveau d'huile (env. 0,6 l).

⚠ **ATTENTION !** Ne vissez pas la jauge de niveau d'huile (bouchon de remplissage d'huile) pour le contrôle du niveau d'huile, mais enfoncez-la uniquement jusqu'au filet.

- Il faut éliminer convenablement l'huile usée.

Système automatique d'arrêt lié à l'huile

Le système automatique d'arrêt lié à l'huile s'enclenche lorsqu'il y a trop peu d'huile dans le moteur. Le moteur ne peut pas être démarré dans ce cas ou s'arrête automatiquement après un bref délai. Un démarrage est seulement possible après remplissage de l'huile de moteur (voir chapitre „Vidange d'huile / contrôle du niveau d'huile (avant chaque utilisation)").

Préparations pour le stockage

Avertissement : Ne retirez pas l'essence carburant dans des endroits fermés, à proximité de feu ou en fumant. Les vapeurs de gaz peuvent causer des explosions ou un incendie.

- Videz le réservoir à essence à l'aide d'une pompe d'aspiration d'essence.
- Il faut éliminer correctement le carburant et l'huile. Informez-vous auprès d'un centre de collecte à proximité.
- Lancez le moteur et faites-le tourner jusqu'à ce que le restant d'essence soit consommé.
- Effectuez une vidange après 20 à 50 heures de service. Pour cela, retirez l'huile de moteur usagée du moteur chaud et ajoutez de l'huile neuve.
- Retirez la bougie d'allumage (ill. M. / pos. M1). Rempliassez avec un jerrycan d'huile environ 20 ml d'huile dans le cylindre. Tirez lentement la corde de démarrage pour que l'huile protège l'intérieur du cylindre. Revissez la bougie d'allumage.
- Nettoyez tout l'appareil pour protéger la peinture.
- Conservez l'appareil dans un endroit bien ventilé.

Préparation pour le transport

- Videz le réservoir à essence à l'aide d'une pompe d'aspiration d'essence.
- Faites tourner le moteur jusqu'à ce que le reste d'essence soit consommé.
- Videz l'huile du moteur chaud.
- Retirez la cosse de bougie d'allumage (fig. L) de la bougie d'allumage.
- Protégez l'appareil pour l'empêcher de glisser, par exemple avec des courroies de serrage.

Commande de pièces de rechange

Veuillez indiquer ce qui suit pour toute commande de pièces de rechange :

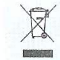
- Type de l'appareil
- Référence de l'appareil
- Numéro d'identification de l'appareil

Vous trouverez les prix et informations actuelles à l'adresse www.isc-gmbh.info

Mise au rebut et recyclage

L'appareil se trouve dans un emballage permettant d'éviter les dommages dus au transport. Cet emballage est une matière première et peut donc être réutilisé ultérieurement ou être réintroduit dans le circuit des matières premières. L'appareil et ses accessoires sont en matériaux divers, comme par ex. des métaux et matières plastiques. Eliminez les composants défectueux dans les systèmes d'élimination des déchets spéciaux. Renseignez-vous dans un commerce spécialisé ou auprès de l'administration de votre commune !

Uniquement pour les pays de l'Union Européenne



Ne jetez pas les outils électriques dans les ordures ménagères!

Selon la norme européenne 2002 / 96 / CE relative aux appareils électriques et systèmes électroniques usés et selon son application dans le droit national, les outils électriques usés doivent être récoltés à part et apportés à un recyclage respectueux de l'environnement.

Possibilité de recyclage en alternative à la demande de renvoi :
Le propriétaire de l'appareil électrique est obligé, en guise d'alternative à un envoi en retour, à contribuer à un recyclage effectué dans les règles de l'art en cas de cessation de la propriété. L'ancien appareil peut être remis à un point de collecte dans ce but. Cet organisme devra l'éliminer dans le sens de la Loi sur le cycle des matières et les déchets. Ne sont pas concernés les accessoires et ressources fournies sans composants électroniques.

Plan de recherche des erreurs

Dérangement	Origine	Mesure
Le moteur ne peut pas êtredémarré	La mise hors circuitautomatique de l'huile sedéclenche	Contrôlez le niveau d'huile, huile pour moteur remplissage
	Bougie d'allumage encrassée	Nettoyez la bougie d'allumage,ou remplacez-la. Distanceentre électrodes 0,6 mm
	Panne de carburant	Remplissez de carburant / faites contrôler le robinetd'essence
Le générateur n'a pas assez ouaucune tension	Régulateur ou condensateur- défectueux	Consultez un spécialiste
	Protection contre lessurcharges déclenchée	Actionner l'interrupteur etdiminuer le consommateur
	Filtre à air encrassé	Nettoyez ou remplacez le filtre

Plan de maintenance

Les délais de maintenance suivants doivent absolument être respectés pour assurer unfonctionnement sans défaut.

ATTENTION! Remplir d'huile de moteur et d'essence avant lapremière mise en service.

	avant chaqueutili-sation	après un-temps deser-vice de 20 heures	après un-temps deser-vice de 50 heures	après un-temps deser-vice de 100 heures	après un-temps deser-vice de 300 heures
Contrôle de l'huilepour moteur	X				
Remplace-mentde l'huile pourmoteur		la premièrefois, ensuitetoutes les 50 heures	X		
Contrôle du filtreà air	X				changez évtl. la cartouchefil-trante
Nettoyage dufiltre à air			X		
Nettoyage du-filtre à essence				X	
Examen visuel-sur l'appareil	X				
Nettoyage de labougied'allu-mage			écart: 0,6 mm, Remplacez-lale cas échéant		
Contrôle etnou-veau réglagedu clapetd'étran-glementsur le carburateur					X*
Nettoyage de laculasse					X*
Régler le jeu de lasoupape					X*

Attention: les points "x*" doivent uniquement être réalisés par une entreprise spéciali-sée dûmentautorisée.

Sous réserve de modifications.

Bulletin de garantie

Chère Cliente, Cher Client,

Nos produits sont soumis à un contrôle de qualité très strict. Si cet appareil devait toutefois ne pas fonctionner impeccablement, nous en serions désolés. Dans un tel cas, nous vous prions de bien vouloir prendre contact avec notre service après-vente à l'adresse indiquée sur le bulletin de garantie. Nous restons également volontiers à votre disposition au numéro de téléphone de service indiqué plus bas. Pour faire valoir une demande de garantie, ce qui suit est valable :

1. Les conditions de garantie règlent les prestations de garantie supplémentaires. Vos droits de garantie légaux ne sont en rien altérés par la garantie présente. Notre prestation de garantie est gratuite.

2. La prestation de garantie s'applique exclusivement aux défauts occasionnés par des vices de fabrication ou de matériau et est limitée à l'élimination de ces défauts ou encore au remplacement de l'appareil. Veillez au fait que nos appareils, conformément à leur affectation, n'ont pas été construits pour être utilisés dans un environnement professionnel, industriel ou artisanal. Un contrat de garantie ne peut avoir lieu dès lors que l'appareil est utilisé à des activités dans des entreprises professionnelles, artisanales ou industrielles ou toute autre activité du même genre. Sont également exclus de notre garantie : les prestations de substitution de dommages dus aux transports, les dommages occasionnés par le non-respect des instructions de montage ou en raison d'une installation non conforme, du non-respect du mode d'emploi (comme par exemple le raccordement à une mauvaise tension réseau ou à un mauvais type de courant), les applications abusives ou non conformes (comme par exemple une surcharge de l'appareil ou encore l'emploi d'accessoires non homologués), le non-respect des prescriptions de maintenance et de sécurité, l'infiltration de corps étrangers dans l'appareil (comme par exemple du sable, des pierres ou de la poussière), l'emploi de la force ou l'influence extérieure (comme par exemple les dommages dus à une chute), ainsi que l'usure normale conforme à l'utilisation. Ceci est particulièrement valable pour les accumulateurs pour lesquels nous offrons toutefois une période de garantie de 12 mois.

   Le droit à la garantie disparaît dès lors que des interventions ont lieu sur l'appareil.

3. Le délai de garantie s'élève à 3 ans et commence à la date de l'achat de l'appareil. Les demandes de garanties doivent être présentées avant écoulement du délai de garantie, dans les deux semaines suivant le moment auquel le défaut a été reconnu. Toute reconnaissance de demande de garantie après écoulement du délai de garantie est exclue. La réparation ou l'échange de l'appareil n'entraîne nullement une prolongation de la durée de garantie. Elle ne fait pas non plus commencer un nouveau délai de garantie, en raison de cette prestation, pour l'appareil ou pour toute autre pièce de rechange intégrée. Ceci est également valable lorsqu'un service après-vente sur place a été consulté.

4. Pour faire reconnaître votre demande de garantie, veuillez nous envoyer l'appareil défectueux franco de port à l'adresse indiquée ci-dessous. Ajoutez à l'envoi l'original du bon d'achat ou de tout autre preuve de l'achat datée. Veuillez donc toujours bien conserver le bon d'achat en guise de preuve ! Décrivez la raison de la réclamation le plus précisément possible. Si le défaut de l'appareil est compris dans notre prestation de garantie, nous vous retournerons sans délai un appareil réparé ou encore un nouveau.

Bien entendu, nous sommes prêts également à réparer les appareils défectueux contre remboursement des frais, dès lors que l'appareil n'est plus ou pas garanti. Pour ce faire, veuillez envoyer l'appareil à notre adresse de service après-vente.

Einhell Schweiz AG
St. Gallerstraße 182
CH-8404 Winterthur
Tel. (052) 2358787, Fax (052) 2388700

IAN 85052